



January 2021 - Janvier 2021
Volume 36



Newsletter – Bulletin

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur

We are functioning in a virtual mode and have given two virtual presentations so far! These presentations were recorded and are available on our Website. See “Virtual presentations” on page 4 for more details.

We are very pleased to announce that the **Matsuyama Bonsai Society of Oshawa** has joined us in our virtual environment adventure! Welcome to all members of the Matsuyama Bonsai Society!

Steve Ulrich gave a presentation on the characteristics of Thuya (i.e. Eastern white cedars) as bonsai at our November meeting. It is one of our native trees very well suited for bonsai! It is a tree which grows as far north as James Bay and as far south as North Carolina.

Steve explained that the wood and the foliage are highly aromatic and that the deadwood of collected

Nous fonctionnons en mode virtuel et avons jusqu'à présent donné deux présentations virtuelles! Ces présentations ont été enregistrées et sont disponibles sur notre site Web. Voir «Présentations virtuelles» en page 4 pour plus de détails.

Nous sommes très heureux d'annoncer que la **Matsuyama Bonsai Society d'Oshawa** s'est jointe à nous dans notre aventure d'environnement virtuel! Bienvenue à tous les membres de la Matsuyama Bonsai Society!

Steve Ulrich a fait une présentation sur les caractéristiques du Thuya (c'est-à-dire des cèdres blancs de l'Est) comme bonsai lors de notre réunion de novembre. C'est l'un de nos arbres indigènes très bien adapté pour le bonsai! C'est un arbre qui pousse aussi loin au nord que la baie James et aussi loin au sud que la Caroline du Nord.

Steve a expliqué que le bois et le feuillage sont très aromatiques et que le bois mort du spécimen

(Continued on:- Suite : page 2)

Inside this issue Dans ce numéro

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur.....	1
New Members - Nouveaux membres	2
Library Books and Magazines - Bibliothèque - Livres et revues....	2
This month - Ce mois-ci	3

Virtual presentation

Monday, January 18th, 2021
at 7:00 p.m.

Présentation virtuelle

Le lundi 18 Janvier 2021 à 19 h

Virtual presentations- Zoom - Présentations virtuelles - Zoom...4	
Publicity - Publicité.....	5
Executive - Exécutif	7
Contact Us - Nous joindre	7

(Continued from: - Suite de la : page 1)

specimen will last for a very long time. It is an easy tree to collect. The foliage is more challenging to deal with than many other species and Steve did explain the shoot selection process to create foliage pads.

Remember that our private Facebook group is a nice way to keep active interactions amongst us. Members are encouraged to share pictures of their work and ask as many questions as wanted. All members on Facebook are welcome to join this private group at any time!

récolté durera très longtemps. C'est un arbre facile à cueillir. Le feuillage est plus difficile à gérer que pour de nombreuses autres espèces et Steve a expliqué le processus de sélection des pousses pour créer des plateaux de feuillage.

N'oubliez pas que notre groupe Facebook privé est un bon moyen de maintenir des interactions actives entre nous. Les membres sont encouragés à partager des photos de leur travail et à poser autant de questions qu'ils le souhaitent. Tous les membres sur Facebook sont invités à rejoindre ce groupe privé à tout moment!



Dedicated for more than 35 years in promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsaï depuis plus de 35 ans



New Members

Nouveaux membres

A warm welcome is extended to:

Nous souhaitons la bienvenue à :

Eric Antoine & Honorina Rodrigues — Nicholas Mahon

Library Books and Magazines

Bibliothèque - Livres et revues

Do you have books and magazines on loan from the OBS library, but you can't remember which ones?

Vous avez des livres et des revues en prêts de la bibliothèque de la SBO, mais vous de vous souvenez plus lesquelles?

I would be pleased to send you a list of these. You just have to send me a request at the following address:

Il me fera plaisir de vous faire parvenir une liste de ceux-ci. Vous n'avez qu'à m'envoyer une demande à l'adresse suivante :

library_biblio@ottawabonsai.org

Charles Lacombe

Virtual presentations

**Monday,
January 18th, 2021
at 7:00 p.m.**

Présentations virtuelles

**Le lundi
18 janvier 2021
à 19 h**



This month

Things to consider when growing tropical and subtropical trees in our northern climate.

The link to this online presentation will be sent to you via email.

Ce mois-ci

Points à considérer lors de la culture d'arbres tropicaux et subtropicaux dans notre climat nordique.

Le lien vers cette présentation en ligne vous sera envoyé par courriel.



Virtual presentations

Présentations virtuelles

We have 3 recorded presentations (i.e. videos) available on our Website:

- The wintering techniques presented in October 2020
- Thuya as bonsai presented in November
- Design analysis of a collected larch and its initial styling recorded in December as additional material

Nous avons 3 présentations enregistrées (c'est-à-dire des vidéos) disponibles sur notre site Web :

- Les techniques d'hivernage présentées en octobre 2020
- Thuya comme bonsaï présenté en novembre
- Analyse de conception d'un mélèze cueilli en nature et de son style initial enregistré en décembre comme matériau supplémentaire

You can access these presentations on our Website in our "Videos" section under the "Resources" menu. Please contact info@ottawabonsai.org if you forgot the password to access that page.

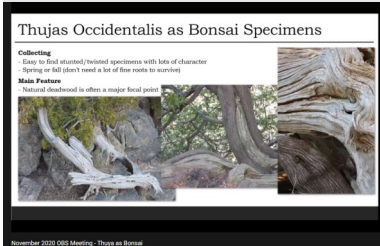
Vous pouvez accéder à ces présentations sur notre site Web dans notre section «Vidéos» dans le menu «Ressources». Veuillez contacter info@ottawabonsai.org si vous avez oublié le mot de passe pour accéder à cette page.

These presentations are available via the Zoom software. Members will need to install the free version in order to attend our virtual presentations.

Ces présentations se font via le logiciel Zoom. Les membres devront installer la version gratuite afin d'assister à nos présentations virtuelles.

You can get the free version of Zoom at www.zoom.us/signup by clicking on the **Sign up, its free** button. The installation process is quite simple and, once installed, you will simply have to click the presentation link that we will provide you ahead of time.

Vous pouvez obtenir la version gratuite de Zoom à www.zoom.us/signup. Dans le menu à droite en bas de page, choisissez le français. Par la suite, cliquez sur le bouton **Inscrivez-vous, c'est gratuit**. Le processus d'installation est assez simple et, une fois installé, vous devrez simplement cliquer sur le lien de présentation que nous vous fournirons à l'avance.





In the beautiful region of Lanaudière north of Montreal, we invite you to come and visit our installations and our collections of bonsai and penjings imported from China, Korea, Japan and Canada. We have a wide selection of pre-bonsai (yamadori) and bonsai of all sizes.

For members of the Ottawa Bonsai Society, we offer a 10% discount on pots, tools, wire and accessories.

We are open from Tuesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. If you plan to visit us, it is best to notify us by phone. Guided tours are available at \$ 8 per person upon reservation. We accept payment by Interact as well as MasterCard and Visa.

Looking forward to sharing our passion with you!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada. Nous avons un vaste choix de pré-bonsaï (yamadori) et de bonsaïs de toutes les tailles.

Aux membres de la Société de bonsaï d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer et les accessoires.

Nous sommes ouverts du mardi au dimanche de 10 h à 16 h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 8\$ par personne sur réservation. Nous acceptons les paiements par Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC

40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com



Art et Culture
BONSAI

520, 118e Rue
Shawinigan (Qc) G9P 3E9
819 531 4528



WWW.ACBOUSAI.COM

Votre boutique en ligne dédiée au Bonsaï
Your dedicated Online Bonsaï Store

2020 – 2021

Executive Exécutif

President Président

Vianney Leduc

Treasurer Trésorier

Yvon Bernier

Librarian Bibliothécaire

Charles Lacombe

Public Relations Relations publiques

Ibrahim Eryuzlu

Editors Éditeurs

Yvon Bernier
Charles Lacombe

Steering Group Conseil directeur

Yvon Bernier
Elroy Cober
Ibrahim Eryuzlu
Jennifer Jackson Fevens
Vianney Leduc
Jean-Claude Lévesque
Judy McDonald
Owen Marsh
Marlene Young



Contact Us - Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E

OTTAWA ON K1S 5B3

www.ottawabonsai.org

info@ottawabonsai.org

Library - Bibliothèque :

library_biblio@ottawabonsai.org

